

Septembre et Octobre 2017



L'Europe pour Nous par Inclusion Europe



Montrer la Voie!

Disponible sur le [site d'Inclusion Europe](#) en :
allemand, anglais, espagnol,
français, hongrois et roumain



Introduction

Voici ce qui s'est passé à Inclusion Europe :

Inclusion Europe a été à une conférence en Russie.

C'était sur le facile à lire.

On vous en parle plus en pages 3 et 4.

Vous pourrez aussi en apprendre plus sur une formation:

Pendant cette formation on a réfléchi

comment arrêter les violences

faites aux femmes handicapées intellectuelles.

On vous parle de la formation en pages 5 à 8.

En page 9-11, vous pourrez en apprendre plus sur la conférence

« Entendez nos voix ».

Cette conférence se déroulera du 5 au 7 décembre

à Bruxelles, en Belgique.

En page 12, on vous parlera de l'Acte Européen sur l'Accessibilité.

Le Parlement Européen a voté cet Acte en septembre.

En page 13, on vous parlera du Discours sur l'état de l'Union.

Ce discours a été prononcé par Jean-Claude Juncker.

Juncker est le président de la Commission Européenne.

Nous aimons beaucoup avoir de vos nouvelles.

Vous pouvez m'écrire à : s.el-amrani@inclusion-europe.org.



Editor

Soufiane El-Amrani

Inclusion Europe a été en Russie

En septembre, Soufiane El Amrani et Guillaume Jacquinot ont été à Moscou.

Moscou est une ville en Russie.



Soufiane El Amrani est le rédacteur facile à lire d’Inclusion Europe.

Guillaume Jacquinot est le chargé politique d’Inclusion Europe.



Soufiane et Guillaume ont été invités à une conférence par le musée d’art contemporain « Garage ».

La conférence était sur **l’accessibilité (définition page 14)**.



A la conférence, Soufiane et Guillaume ont beaucoup appris.

Ils ont appris comment améliorer les musées pour les personnes qui ont un handicap.

Par exemple, un musée peut donner des informations de différentes manières.



A la conférence, des personnes handicapées intellectuelles et leurs parents ont parlé de leur expérience quand ils visitent des musées.

Thème

Soufiane et Guillaume ont donné des présentations.

Ils ont expliqué comment utiliser des textes en facile à lire dans les musées.

Les participants ont essayé d'écrire des textes en facile à lire.

Soufiane les y a aidé.

Les participants ont trouvé ça très intéressant et utile.

Soufiane et Guillaume espèrent que leur workshop puisse aider à ce que plus de personnes handicapées visitent les musées.

Soufiane et Guillaume ont aussi rencontré Perspektiva.

Perspektiva est un membre d'Inclusion Europe.

Soufiane et Guillaume ont discuté de facile à lire avec Perspektiva.

Ils ont discuté de comment le fait de traduire des choses en facile à lire aide les personnes handicapées intellectuelles.

Soufiane et Guillaume se sont bien amusés à Moscou

et ils ont beaucoup appris.

Ils se sont tous les deux fait de nouveaux amis en Russie.

Ils remercient le Musée Garage d'art contemporain pour l'invitation.

Et ils espèrent revoir tout le monde bientôt.

Formation pour les auto-représentants

Les 26, 27 et 28 septembre, Inclusion Europe a organisé une formation.

A cette formation, nous avons accueilli des auto-représentants de toute l'Europe.

La formation s'est déroulée à Bruxelles en Belgique.

Il y avait des auto-représentants de Belgique, France, Portugal et du Royaume-Uni.

Il y avait aussi des auto-représentants de Croatie, Lituanie, des Pays-Bas et de Roumanie.

Il y avait aussi des membres de leur famille et des experts qui venaient de Malte et d'autres pays européens.

Le sujet de la formation était comment arrêter les violences envers les femmes handicapées intellectuelles.

Le sujet de la formation était aussi de savoir comment parler aux

Membres du Parlement Européen (définition page 16).

Le premier jour de la formation, tous les participants se sont rencontrés et ont parlé de leur pays.



Nous avons aussi parlé de ce qu'Inclusion Europe fait.

Nous avons commencé à parler

des violences faites aux femmes handicapées intellectuelles.

Thème

Le jour suivant nous avons entendu certains invités.

Nous avons entendu d'une personne du Lobby européen des femmes.

Elle a parlé de comment faire pour que les femmes soient égales en Europe.

Nous avons aussi entendu quelqu'un du Forum européen des personnes handicapées.

Le forum européen des handicapés est une organisation des personnes handicapées en Europe.

Juultje Holla a parlé d'un projet d'Inclusion Europe.

Le projet est d'examiner les violences faites aux femmes handicapées intellectuelles aux Pays-Bas.

Vous pouvez en apprendre plus sur ce projet ici : <http://bit.ly/2rUuLNy>



Puis l'après-midi tout le monde s'est préparé pour leur rendez-vous avec les **MEPs (définition page 16)**.

La plupart des groupes avaient leur rendez-vous avec un MEP le jeudi.

Les participants à la formation ont rencontré 9 différents MEPs.

Les participants de la formation ont rencontré des MEPs de différents pays.

Ces pays étaient la Belgique, la République Tchèque, la France, la Lituanie et la Pologne.

Ces pays étaient aussi la Grèce, la Roumanie et le Royaume Uni.

Thème

Chacun a rencontré les **MEPsS (définition page 16)** par petits groupes au **Parlement Européen (définition page 16)**.

Quand les participants ont rencontré les MEPs, ils ont partagé leurs histoires.

Ils ont aussi parlé de la façon dont les MEPs peuvent aider pour arrêter les violences faites aux femmes handicapées intellectuelles.



Le dernier jour de la formation au leadership, nous nous sommes tous rencontrés et avons discuté de ce qui s'était passé.

Les participants ont parlé de leurs rendez-vous, de ce qu'ils avaient appris et de ce qu'ils espéraient voir dans le futur.

La participante Sara Pickard a dit que quand elle avait rencontré le MEP, elle avait senti que son opinion avait de la valeur.

Voici aussi d'autres choses que les participants ont dit :

« Je ne savais pas que d'autres femmes avaient aussi vécu la même expérience que moi. »

Thème

« C'était très chouette d'être au **Parlement Européen (définition page 16)**
et de parler avec des **MEPs.** » (définition page 16)

« C'était chouette de rencontrer d'autres auto-représentants.
Nous ne sommes pas si différents. »

« Super ! J'ai appris tellement de choses ! »

Inclusion Europe a apprécié travailler avec des auto-représentants,
des membres de leur famille et des experts.

Nous voudrions remercier tous ceux qui ont participé à la formation.

Entendez nos voix

Du 5 au 7 décembre prochain, la plate-forme européenne des auto-représentants organisera une conférence appelée « Entendez nos voix ».

La plate-forme européenne des auto-représentants est composée d'organisations d'auto-représentants de différents pays d'Europe.

En bref, nous l'appelons EPSA. C'est une partie d'Inclusion Europe

La conférence « Entendez nos voix » a lieu tous les deux ans.

C'est une conférence où se rassemblent beaucoup d'auto-représentants de toute l'Europe.

La conférence se déroulera à Bruxelles, en Belgique.

Le premier jour de la conférence est le 5 décembre.

Ce jour-là nous participerons à des ateliers organisés par différents auto-représentants.

Parmi les intervenants, il y a Senada Halilčević, László Bercse et Harry Roche.

Senada Halilčević est la vice-présidente d'Inclusion Europe.

Senada Halilčević est aussi la présidente d'EPSA.

László Bercse est un membre du conseil d'Inclusion Europe.

László Bercse est aussi un membre du comité de direction d'EPSA.



Thème

Harry Roche est aussi un membre du conseil d'Inclusion Europe.
Harry Roche est aussi un membre du comité de direction d'EPSA.



Pendant les ateliers nous discuterons de comment être inclus dans la communauté et nationalement.

Nous parlerons aussi de pourquoi le droit de vote est important.

Un autre sujet sera de savoir comment s'impliquer en tant qu'auto-représentant.
Par exemple, quand vous faites partie du conseil d'une organisation.
Ou quand vous décidez de monter votre propre organisation d'auto-représentants.

Le premier jour, nous nous préparons aussi pour le Parlement Européen des personnes ayant un handicap.

Celui-ci aura lieu le 6 décembre.

Le 6 décembre, nous irons au **Parlement Européen (définition p.16)**.

Au Parlement Européen aura lieu le
Parlement Européen des personnes ayant un handicap.

C'est un évènement pour les personnes avec toutes sortes de handicaps.

Par exemple, les personnes qui utilisent une chaise roulante.

Ou les personnes qui sont aveugles.

Mais aussi les personnes avec un handicap intellectuel.

Cet évènement est une chance pour vous de partager vos idées.

Le dernier jour de la conférence est le 7 décembre.

Thème

Ce jour-là, nous entendrons Maureen Piggot.

Maureen Piggot est la présidente d'Inclusion Europe.

Les auto-représentants donneront un résumé de la conférence.

La conférence sera un bon moyen pour partager vos expériences.

La conférence va vous apprendre comment agir en tant qu'auto-représentant.

Nous nous assurerons que nos voix soient entendues de manière forte et claire.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur la conférence en cliquant sur ce lien :

<http://bit.ly/2y4o3pY>



L'Acte Européen sur l'Accessibilité

En septembre, le **Parlement Européen (définition page 16)** a voté l'Acte Européen sur l'Accessibilité.

L'Acte Européen sur l'Accessibilité est une proposition de loi. C'est important parce que ça aidera à rendre plusieurs choses plus faciles à utiliser pour les personnes handicapées.

Par exemple :

- rendre des distributeurs de tickets plus facile à utiliser pour les personnes handicapées.
- rendre certains bâtiments plus faciles d'accès pour les personnes handicapées.



Le Parlement Européen a pris la décision de voter oui à l'Acte Européen sur l'Accessibilité.

L'Acte sur l'Accessibilité doit maintenant être examiné. Il peut encore être modifié par les gouvernements de **l'Union Européenne (définition page 16)** avant qu'il puisse devenir une loi.

Inclusion Europe espère que les gouvernements renforceront encore l'Acte d'Accessibilité pour qu'il puisse aider plus de personnes handicapées.

L'état de l'Union

Le 14 septembre, Jean Claude Juncker a prononcé son discours sur l'état de l'Union.

Jean-Claude Juncker est le président de la **Commission Européenne (définition page 14)**.

Jean-Claude Juncker a parlé de comment vont les choses au sein de l'**Union Européenne (définition page 16)**.



Quand Juncker a parlé, il a dit que chacun devrait être traité de manière égale.

Mais dans l'Union Européenne (définition page 15) à l'heure actuelle, les personnes handicapées intellectuelles ne sont pas traitées de la même manière que n'importe qui d'autre.

Souvent ils n'ont pas la pleine **capacité juridique (définition page 14)** dont ils ont besoin pour pouvoir voter ou se marier.

Il y a 80 millions de personnes en Europe qui ont un handicap. Environ 7 millions d'entre elles sont des personnes handicapées intellectuelles.

Inclusion Europe pense que Mr Juncker devrait parler des personnes handicapées dans son prochain discours.

Définitions

Accessible

Quelque chose qui est facile à utiliser pour des personnes handicapées.

Par exemple :

Des rampes pour accéder à un bâtiment

Des informations en facile à lire.

Des informations en langage des signes.

Capacité juridique

La capacité est quand vous pouvez prendre une décision ou faire des choix à un moment.

La capacité juridique signifie que des personnes handicapées intellectuelles peuvent faire des choses par elles-mêmes.

Ce qu'ils peuvent faire :

Faire des choix pour leur vie.

Se marier, fonder une famille et élever leurs enfants.

Avoir un compte en banque et contrôler leur argent et leur propriété.

Prendre des décisions pour leur santé.

Participer à la vie politique et avoir le droit de vote.

Commission Européenne

La Commission Européenne travaille avec le **Parlement Européen**.

La commission Européenne propose des lois au Parlement Européen et au Conseil de l'Union Européenne pour qu'ils en discutent.

Elle s'assure aussi que les lois qui ont été votées soient respectées par les états membres.



Définitions

Désinstitutionnalisation

La désinstitutionnalisation est le fait d'aider des personnes à sortir des **institutions**.

C'est quand des personnes qui vivaient dans des **institutions** reçoivent de l'aide pour qu'elles puissent vivre de manière indépendante dans la communauté.

Discrimination

La discrimination signifie que vous êtes traité de manière injuste ou que vous ne recevez pas toutes les opportunités que vous méritez.

C'est de la discrimination quand cela arrive à cause de votre handicap.

Cela peut aussi arriver à d'autres personnes.

Par exemple, les personnes qui ont une couleur de peau différente.

Ou des personnes plus âgées.

Institutions

Les institutions sont des endroits où les personnes handicapées intellectuelles vivent avec d'autres personnes handicapées intellectuelles.

Ils vivent à l'écart des autres personnes.

C'est ce que nous appelons « séparé ».

Parfois cela arrive contre leur volonté.

Les personnes qui vivent dans ces institutions doivent suivre les règles de l'institution et ne peuvent pas décider pour eux-mêmes.

Définitions

Parlement Européen

Le Parlement Européen est un endroit où d'importantes décisions sont prises pour l'**Union Européenne**.

Par exemple : les lois et les budgets.

Les **Membres du Parlement Européen** (en bref, MEPs)

prennent ces décisions et représentent toutes les personnes qui vivent dans l'Union Européenne.

Tous les cinq ans, les personnes qui vivent dans l'Union Européenne votent pour élire les MEPs de leur pays.



Parlement européen

Tutelle

La tutelle permet à certaines personnes de faire des choix de vie pour d'autres.

La personne qui prend ces décisions pour vous est votre tuteur.

Votre tuteur peut décider des choses pour vous, comme l'endroit où vous vivez.

Parfois, les personnes sous tutelle ne sont pas autorisées à voter, à se marier ou à s'occuper de leurs enfants.

Union Européenne

L'Union Européenne (en bref, UE) est un groupe de 28 pays.

Nous appelons ces pays les « états membres ».

Ils se sont rassemblés pour être plus forts politiquement et économiquement.

L'UE fait des lois sur des sujets importants pour les personnes qui vivent dans ces pays.



Définitions

Vivre de manière indépendante

Vivre de manière indépendante signifie

que les personnes handicapées intellectuelles peuvent choisir avec qui et où elles veulent vivre.

Elles peuvent aussi :

Vivre dans la communauté.

Vivre les mêmes expériences que toutes les autres personnes.

Questions

Vous avez lu beaucoup de choses importantes aujourd'hui.

Peut-être souhaiteriez-vous le faire savoir à d'autres personnes.

Expliquez à vos amis ce que vous avez appris :

1) Quel est le nom de notre membre russe que Guillaume et Soufiane ont rencontré à Moscou ?

2) Combien de différents **MEPs (définition page 16)** avons-nous rencontré pendant la formation ?

3) Quels jours aura lieu la conférence « Entendez nos voix » ?



**Disponible sur le [site d'Inclusion Europe](#) en :
allemand, anglais, espagnol,
français, hongrois et roumain**

Contactez-nous

Rue d'Arlon 55
1040 Bruxelles
Belgique

**Partager vos histoires d'auto-représentant
avec nous !**

Envoyez-nous vos histoires à :
s.el-amrani@inclusion-europe.org

Avec l'aide de
l'Union
Européenne

